



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de la santé publique
Route des Cliniques 17, 1701 Fribourg

Aux professionnels de santé
An die Gesundheitsfachpersonen

Service de la santé publique SSP
Amt für Gesundheit GesA

Route des Cliniques 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 29 13
www.fr.ch/ssp

—
Réf: SM/CP

T direct: +41 26 305 29 15

Courriel: pharmacien.cantonal@fr.ch

Fribourg, le 14 juillet 2020

COVID19 : les masques de la Confédération n'ont pas été distribués aux professionnels de la santé et aux institutions de santé
COVID19: Die Masken des Bundes wurden nicht an Fachleute und Institutionen des Gesundheitswesens verteilt

Madame, Monsieur, Chères et Chers Collègues,
Sehr geehrte Damen und Herren, Werte Kolleginnen und Kollegen

Dans le cadre de la crise du coronavirus, le canton n'a pas eu besoin de faire appel aux réserves de masques de la Confédération qui ont été livrés aux cantons demandeurs durant les mois de mars et avril 2020 et qui font aujourd'hui l'objet d'un rappel général.

Im Zusammenhang mit der Coronavirus-Krise musste der Kanton Freiburg nicht auf die Maskenreserven des Bundes zurückgreifen, welche im März und April 2020 an die ersuchenden Kantone geliefert wurden und die nun Gegenstand eines allgemeinen Rückrufs sind.

Le canton de Fribourg a pu mettre à disposition des professionnels de la santé, gratuitement jusqu'au 30 avril 2020, des masques issus de sa propre réserve cantonale, constituée en 2009, suite à la pandémie de H1N1.

Der Kanton Freiburg konnte den Angehörigen der Gesundheitsberufe bis zum 30. April 2020 Masken aus seinem eigenen kantonalen Lagerbestand, der 2009 nach der H1N1-Pandemie angelegt wurde, kostenlos zur Verfügung stellen.

Dès lors **aucun rappel ni échange** ne sera effectué par le canton concernant ces masques distribués gratuitement aux professionnels de la santé.

*Folglich wird der Kanton **keinen Rückruf oder Austausch** bezüglich dieser Masken durchführen, welche kostenlos an die Angehörigen der Gesundheitsberufe verteilt wurden.*

Nous restons à disposition pour toute question et vous remercions pour votre engagement et votre collaboration précieuse.

Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Vielen Dank für Ihr Engagement und Ihre wertvolle Mitarbeit.

Sophie Maillard
Pharmacienne cantonale

000_200713_Circulaire_ProfSante_Rappel_Masques